

Modelové metodické semináře pro učitele cizích jazyků

Název semináře:

VYTVÁŘENÍ, ROZVÍJENÍ A HODNOCENÍ KLÍČOVÝCH KOMPETENCÍ ŽÁKŮ ZŠ V CIZÍCH JAZYCÍCH

Autorský kolektiv (členky AMATE):

PaedDr. Zdena Hartingerová

PaedDr. Miluška Karásková

Mgr. Alena Kašpárková

Mgr. Naděžda Vojtková

Semináře jsou určeny pro:

- učitele cizích jazyků na ZŠ a v nižších ročnících osmiletých gymnázií

Cíle seminářů:

- seznámit se s platnými dokumenty, které upravují výuku na ZŠ a jejich relevantními částmi
- porovnat s původními osnovami předmětu CJ, pochopit změny, posun
- naučit se využívat dokumentů ke své každodenní pedagogické činnosti, zejména při vytváření a následném upravování ŠVP
- na základě platných kurikulárních dokumentů sestavit seznam kritérií pro výběr a hodnocení učebních materiálů
- porovnat a vyzkoušet si nejrůznější techniky hodnocení žáků, včetně alternativních přístupů
- seznámit se s EJP (Evropské jazykové portfolio) a vyzkoušet si využití sebehodnocení žáků a zavedení portfolií do výuky
- seznámit se s metodou sebereflexe a vyzkoušet si hodnocení a pedagogickou reflexi vedoucí k hodnocení hodin, učebních celků a ŠVP, jmenovitě části zaměřené na výuku CJ
- obohatit sebe i ostatní účastníky o vzájemné zkušenosti z vlastní pedagogické praxe

Organizace:

3 x 90' – jako jednotlivé semináře
nebo 1 x celý blok (celodenní seminář)

Lektoři:

Kvalifikovaní učitelé CJ, vyškolení lektoři DVPP, se zkušeností s prací s Evropským jazykovým portfoliem, Evropským referenčním rámcem pro jazyky, vypracováváním ŠVP.

Použitá literatura:

Evropské jazykové portfolio pro žáky od 9 do 11 let (EJP)
Evropské jazykové portfolio pro žáky od 11 do 15 let (EJP)
Společný evropský referenční rámec pro jazyky (SERR)
Rámcový vzdělávací program pro základní vzdělávání (RVP ZV)
S. Ioannou-Georgiou + P. Pavlou: Assessing Young Learners, OUP 2003
Ukázky testů Cambridge Young Learners' Tests: Starters, Movers, Flyers
P. Ur: A Course in Language teaching (CUP 1996)
T. Hedge: Teaching and Learning in the Language Classroom (OUP 2000)

Potřebné materiální vybavení:

Kopie
Zpětný projektor
Kazetový magnetofon/CD přehrávač

Účastníci si přinesou:

- používané učebnice
- vlastní ŠVP - pokud už existuje
- testy, které používají
- další materiály pro vnitřní potřebu školy, např. tematické, časové a obsahové plány k předmětu CJ, materiály k závěrečným zkouškám (pokud existují)

Seminář 1: Od znalostí a dovedností ke kompetencím

Materiály:

Společný evropský referenční rámec pro jazyky (kopie deskriptorů pro všeobecné úrovně, detailní popis úrovní A1 – C2)

RVP ZV (kopie části týkající se cizího jazyka)

Manuál pro tvorbu ŠVP

Původní osnovy pro předmět Cizí jazyk (pro srovnání)

Další materiály pro vnitřní potřebu školy (tématické a časové plány apod.)

Cíl semináře:

Účastníci se seznámí se Společným evropským referenčním rámcem všeobecně (co obsahuje, k čemu slouží, jaké jsou jednotlivé úrovně) a pochopí jeho praktický význam pro výuku CJ.

Navržené aktivity:

- z názvu dokumentu vyvodit jeho použití a význam
- spojování termínů s jejich definicemi
- seřadit globální úrovně podle pokročilosti (A1 – C2)
- zařadit sebe do odpovídající úrovně
- podle popisů v RVP ZV najít úroveň pro absolventy ZŠ
- porovnat dokumenty: Osnovy pro předmět CJ a RVP ZV – část CJ

NÁVRH KONKRÉTNÍ REALIZACE SEMINÁŘE

aktivita	metody, formy práce	čas	poznámka
představení lektora a účastníků	Sedět v kroužku, házet míčkem a představit se: a) v českém jazyce: jmenuji se ... a učím ... na ... b) totéž v cizím jazyce c) představit toho, koho jsem si zapamatoval – nejprve česky, potom v cizím jazyce (Představuji vám ..., který/á učí ... na ...)	10´	míček
zjištění očekávání účastníků	Individuálně napsat na papír: - co očekávám od dnešního semináře? (- každý si запиše, jak chce - dobrovolníci mohou přečíst nahlas – kdo nechce, nemusí) -Závěr: podle názvu semináře je zřejmé, že se budeme zabývat kompetencemi , zejména těmi, které se týkají užívání a učení se cizím jazykům	5´	vrátit se k tomu na konci semináře
definice KOMPETENCE	a) OHT – popis způsobu užívání jazyka a učení se jazyku: (rámeček ze str. 9 SERR) b) párová práce: vysvětlení pojmů z OHT (spojování názvů s popisem – str. 9 – 10 SERR) c) kontrola párové práce – OHT (další podrobnosti viz str. 10 – 16 SERR)	15´	připravit sady nastříhaných lístků v obálkách (počet obálek = poloviční počet účastníků) viz příloha 1.1 a 1.2
společné referenční úrovně ovládnání jazyka	Minipřednáška: A – uživatel základů jazyka A1 – Breakthrough („Průlom“) A2 – Waystage („Na cestě“) B – samostatný uživatel B1 – Threshold („Práh“) B2 – Vantage („Rozhled“) C – zkušený uživatel C1 – Effective Operational Proficiency („Účinná operační způsobilost“) C2 – Mastery („Zvládnutí“) - tabulka str. 24 SERR (Společné referenční úrovně: globálně pojatá stupnice)	10´	OHT – viz příloha 1.3
modelové deskriptory	Skupinová práce (skupiny po 3 – 4): - nastříhané v obálce, přiřadit – sestavit tabulku (využít kopii globálně pojaté stupnice) - kontrola skupinové práce (OHT)	10´ 5´	Tabulka str. 26 – 27 SERR (Společné referenční úrovně: sebehodnocení – 1. část) - nastříhané do obálek - OHT (celá tabulka)
sebehodnocení	Individuální práce: - rozdat tabulky str. 26 – 27 a 28 - 29 - přečíst, zařadit se do odpovídající úrovně - porovnat ve dvojicích nebo v malých skupinách - komentář společně v celé skupině – jak lze využít ve škole? Jaká by měla být úroveň pro absolventy ZŠ?	10´ 5´ 5´	Tabulky str. 26 – 27, 28 - 29 SERR (kopie pro každého účastníka)

AMATE, Asociace metodiků / Association of Teacher Educators
2005

SERR, RVP ZV a osnovy pro výuku CJ	RVP ZV – část pro CJ a původní osnovy pro výuku CJ a) párová nebo skupinová práce: porovnat oba dokumenty b) komentář (co jste zjistili...) – diskuse v celé skupině	10' 5'	kopie dokumentů do dvojic
jak byla splněna očekávání účastníků	Vrátit se k tomu, co jsme si napsali na začátku semináře... Byla vaše očekávání splněna? Do jaké míry? V čem ano, v čem ne?	5'	

PŘÍLOHA
1.1
(OHT)

KOMPETENCE

Užívání jazyka, včetně učení se jazyku, představuje úkony prováděné lidmi, kteří si jako jednotlivci a jako členové společnosti rozvíjejí rejstřík kompetencí, a to jak **kompetencí obecných** tak obzvláště **komunikativních jazykových kompetencí**. Užívají kompetence, které mají k dispozici v různých **kontextech** a za různých **podmínek a omezení**, aby se zapojili do **jazykových činností** obsahujících **jazykové procesy**, jejichž cílem je vytvářet či přijímat **texty** vztažené k **tématům** v určitých **oblastech užívání jazyka**, a přitom aktivizují ty **strategie**, které se zdají nejpříhodnější pro úspěšné provedení **úloh**. Monitorování těchto úkonů účastníky procesu vede k posílení nebo pozměnění jejich kompetencí.

- různé výše uvedené dimenze jsou navzájem propojeny ve všech formách užívání jazyka a učení se jazyku
- každý akt učení se jazyku nebo vyučování se nějakým způsobem týká každé z těchto dimenzí
- **ale:** cíl jazykového učení a vyučování a tudíž i hodnocení se může zaměřit jen na určitou komponentu nebo její součást (ostatní komponenty jsou pak chápány jako prostředky k dosažení cíle nebo jako aspekty, které lze zdůraznit při jiných příležitostech, nebo jako komponenty za daných okolností nepodstatné)
- tvrzení, že vše je vzájemně propojeno, neznamená, že tyto cíle nelze navzájem od sebe odlišovat

PŘÍLOHA
1.2

(rozstříhat, vložit do obálky, účastníci přiřazují termíny a jejich definice)

.....

Kompetence

.....

jsou souhrnem znalostí, dovedností a vlastností, které jedinci umožňují provádět určité úkony.

.....

Obecné kompetence

.....

jsou ty, které nejsou specificky jazykové, ale kterých se využívá při nejrůznějších úkonech, včetně jazykových činností.

.....

Komunikativní jazykové kompetence

.....

jsou ty, které člověku umožňují jednat s využitím specifických jazykových prostředků.

.....

Kontext

.....

označuje konstelaci událostí a situačních faktorů (fyzických i jiných), do kterých jsou akty komunikace zasazeny. Z hlediska jedince mohou být tyto faktory vnější i vnitřní.

.....

.....

Jazykové činnosti

.....

představují zapojování komunikativní jazykové kompetence jedince do určité oblasti užívání jazyka v průběhu zpracovávání (receptivního a/nebo produktivního) jednoho či více textů za účelem provedení úlohy.

.....

Jazykovými procesy

.....

se rozumí řetězec procesů, neurologických a fyziologických, zapojených do produkce a recepce mluveného a psaného textu.

.....

Text

.....

je jakýkoliv jazykový projev (mluvený a /nebo psaný) vztahující se k určité oblasti užívání jazyka, který se v průběhu provádění úlohy stává konkrétní jazykovou činností, jež je buď podpůrným prostředkem, nebo cílem, výsledným produktem nebo procesem.

.....

Oblast

.....

označuje sféru společenského života, ve které členové společnosti fungují. Byla zvolena kategorizace vyššího řádu, jež omezuje tyto sféry na hlavní kategorie důležité pro učení se jazyku či vyučování jazyka a jeho užívání. Jedná se o oblast vzdělávací, pracovní, veřejnou a osobní.

.....

.....

Strategie

.....

je jakýkoli organizovaný, účelný a řízený sled úkonů zvolených jedincem k provedení úlohy, kterou si předsevzal vykonat nebo se kterou se musí vyrovnat.

.....

Úloha

.....

je definována jako jakékoli účelné jednání považované jedincem za nutné k tomu, aby dosáhl kýženého výsledku v kontextu řešení určitého problému. Jde o závazek, který má být splněn, nebo cíl, kterého se má dosáhnout. Tato definice pokrývá celou řadu úkonů, jakými jsou třeba stěhování skříně, psaní knihy, zajišťování určitých podmínek při domlouvání smlouvy, hraní karet, objednávání jídla v restauraci, překládání textu v cizím jazyce nebo příprava třídního časopisu prostřednictvím skupinové práce.

.....

PŘÍLOHA
1.3
(OHT)

Od znalostí a dovedností ke kompetencím

Společné referenční úrovně: globálně pojatá stupnice

Zkušený uživatel	C2	Snadno rozumí téměř všemu, co si vyslechne nebo přečte. Dokáže shrnout informace z různých mluvených a psaných zdrojů a přitom dokáže přednést polemiku a vysvětlení v logicky uspořádané podobě. Dokáže se spontánně, ale velmi plynule a přesně vyjadřovat a rozlišovat jemné významové odstíny i ve složitějších situacích.
	C1	Rozumí širokému rejstříku náročných a dlouhých textů a rozpozná implicitní významy textů. Umí se plynule a pohotově vyjadřovat bez zjevného hledání výrazů. Umí jazyka užívat pružně a efektivně pro společenské, akademické a profesní účely. Umí vytvořit srozumitelné, dobře uspořádané, podrobné texty na složitá témata, čímž prokazuje ovládnutí kompozičních útvarů, spojovacích výrazů a prostředků koheze.
Samostatný uživatel	B2	Dokáže porozumět hlavním myšlenkám složitých textů týkajících se jak konkrétních, tak abstraktních témat včetně odborně zaměřených diskusí ve svém oboru. Dokáže se účastnit rozhovoru natolik plynule a spontánně, že může vést běžný rozhovor s rodilými mluvčími, aniž by to představovalo zvýšené úsilí pro kteréhokoliv účastníka interakce. Umí napsat srozumitelné podrobné texty na širokou škálu témat a vysvětlit své názorové stanovisko týkající se aktuálního problému s uvedením výhod a nevýhod různých možností.
	B1	Rozumí hlavním myšlenkám srozumitelné vstupní informace (input) týkající se běžných témat, se kterými se pravidelně setkává v práci, ve škole, ve volném čase atd. Umí si poradit s většinou situací, jež mohou nastat při cestování v oblasti, kde se tímto jazykem mluví. Umí napsat jednoduchý souvislý text na témata, která dobře zná nebo která ho/ji osobně zajímají. Dokáže popsat své zážitky a události, sny, naděje a cíle a umí stručně vysvětlit a odůvodnit své názory a plány.
Uživatel základů jazyka	A2	Rozumí větám a často používaným výrazům vztahujícím se k oblastem, které se ho/jí bezprostředně týkají (např. základní informace o něm/ní a jeho/její rodině, o nakupování, místopisu a zaměstnání). Dokáže komunikovat prostřednictvím jednoduchých a běžných úloh, jež vyžadují jednoduchou a přímou výměnu informací o známých a běžných skutečnostech. Umí jednoduchým způsobem popsat svou vlastní rodinu, bezprostřední okolí a záležitosti týkající se jeho/jejích nejnaléhavějších potřeb.
	A1	Rozumí známým každodenním výrazům a zcela základním frázím, jejichž cílem je vyhovět konkrétním potřebám, a umí tyto výrazy a fráze používat. Umí představit sebe a ostatní a klást jednoduché otázky týkající se informací osobního rázu, např. o místě, kde žije, o lidech, které zná, a věcech, které vlastní, a na podobné otázky umí odpovídat. Dokáže se jednoduchým způsobem domluvit, mluví-li partner pomalu a jasně a je ochoten mu/jí pomoci.

Seminář 2: Výběr a evaluace výukových materiálů

Materiály:

Učebnice používané účastníky, výběr nových učebnic a doplňkových materiálů.

Popis semináře:

Účastníci budou hodnotit učebnice na základě svých seznamů požadavků, budou se snažit odůvodnit přesvědčivými argumenty svůj výběr, budou vybírat doplňkové materiály a začleňovat je do práce s učebnicí. Jednotlivé učebnice a výukové materiály budou porovnávat, hledat jejich přednosti a slabiny, hodnotit jejich vhodnost pro vlastní plány školy.

Navržené aktivity:

- skupinová práce a prezentace
- simulace a hraní rolí
- dlouhodobé a krátkodobé plánování výuky (návrhy projektů)
- přiřazování aktivit z učebnic a doplňkových materiálů k odpovídajícím deskriptorům ze SERR a EJP
- na základě deskriptorů sestavit seznam požadavků na ideální učební materiál (skupinová práce)

Postup:

- I. Skupinová práce: vytváření kritérií k posuzování učebnic
- II. Skupinová práce: prezentace jednotlivých učebnic
- III. Skupinová práce: vždy dvě skupiny porovnají své tituly a rozdíly budou prezentovat před skupinou
- IV. Individuálně: Příklad přípravy na hodinu: zadat stejnou část z učebnice, porovnávat jednotlivé postupy.
- V. Skupinová práce: roční plán práce: časové rozvržení, mezipředmětové vztahy, projekty, soutěže, srovnávací nástroje atd.
- VI. Simulace, hraní rolí: rodič si stěžuje na určitou učebnici svého dítěte, učitel vysvětluje její výhody.

NÁVRH KONKRÉTNÍ REALIZACE SEMINÁŘE

aktivita	metody, formy práce	čas	poznámka
Úvodní aktivita – uvedení do tématu – role play	Práce ve 2 skupinách: 1. sk.: představuje zástupce nakladatelství, nabízí novou učebnici cizího jazyka pro 7. tř. Připraví si 10 bodů, kterými popíše učebnici (např. učebnice má hezké ilustrace). Úkolem je přesvědčit učitele, že nabízejí kvalitní učebnici. 2. sk. – učitelé, kteří jsou potenciálními zákazníky – připraví si otázky na zástupce nakladatelství, aby si udělali co nejpřesnější představu o knize. <i>Obě skupiny napíše body a otázky na plakáty nebo na meotarové fólie.</i>	10'	Velké papíry nebo meotarové fólie
Diskuse	Vystavit plakáty nebo promítnout fólie a podívat se, byly-li otázky sk. 2 zodpovězeny – vyvodit, co je důležité, aby obsahovala dobrá učebnice.	5'	Blu-tack nebo zpětný projektor
Kritéria pro učebnice	Práce ve skupinách – cca po 4 – seřadte kritéria pro hodnocení učebnic od nejdůležitějších po nejméně důležité.	10'	Viz příloha 2.1 - rozstříhat, pro každou skupinu 1 sadu
Pyramidová diskuse	Podle množství skupin – dát dohromady vždy 2 – 3 skupiny, musí se sjednotit na 10 nejdůležitějších kritériích, pak vzájemně porovnat	5'	
Zhodnocení vlastní učebnice	Individuální práce – porovnání vlastní učebnice s kritérii – pak společná diskuse – klady a zápory používaných učebnic.	15'	
Vytváření ročního plánu práce	Práce ve skupinách – připravit si odpovědi na otázky: - Z čeho vycházíme při vytváření plánu? - Co k této práci potřebujeme? (<i>RVP, ŠVP, učebnice, SERR, event. EJP</i>) - Co začlenit do ročního plánu? (<i>soutěže, projekty, mezipředmětové vztahy ap</i>) Společné vyvození odpovědí.	10'	
Postup při vytváření ročního plánu: „jak na to“	Práce ve skupinách: učitelé vytvoří v bodech postup. Můžeme jim dát první body jako příklad: 1) <i>Seznámit se s popisem úrovní A0 – A2 podle SERR v jednotlivých dovednostech</i> 2) <i>Porovnat jak zvolená učebnice odpovídá požadavkům SERR</i>	20'	
Porovnání učebnic a EJP	K bodu 2 předchozí aktivity – práce ve skupinách, porovnání učebnice a EJP – následná diskuse, jak učebnice odpovídá požadavkům portfolia a jaké dodatkové materiály používat k doplnění	10'	Evropské jazykové portfolio pro 2. stupeň ZŠ
Závěr	Dotazy a připomínky	5'	

Příloha 2.1

ATTRACTIVE CONTENT AND LAYOUT
GOOD AND CLEAR TEACHER'S GUIDE WITH ANSWERS AND HELP ON METHODS
ADDITIONAL MATERIALS (WORKBOOK, TAPES/CD'S, VIDEO ETC.)
ENOUGH TESTS AND REVISION ACTIVITIES
CORRESPONDING TO SCHOOL EDUCATIONAL FRAMEWORK
REFLECTS STUDENTS' NEEDS AND INTERESTS
APPROPRIATE PHYSICAL CHARACTERISTICS (E.G. DURABILITY, PROPER FORMATE ETC.)
ENOUGH AUTHENTIC MATERIAL – TEXTBOOK IS RELEVANT TO REAL LIFE
ACCEPTABLE BALANCE BETWEEN KNOWLEDGE ABOUT THE LANGUAGE AND PRACTICE IN USING THE LANGUAGE
WORK ON ALL LANGUAGE SKILLS – SPEAKING, LISTENING, WRITING AND READING
ENOUGH COMMUNICATIVE ACTIVITIES
ENOUGH ACTIVITIES TO PRACTISE PRONUNCIATION
CROSS-CURRICULUM ASPECT (LINKS TO OTHER LANGUAGES)

PHOTOCOPIABLE MATERIALS

CZECH INSTRUCTIONS

Seminář 3: Způsoby hodnocení žáků a klasifikace, včetně sebehodnocení
--

Materiály:

Vybrané příklady alternativních způsobů hodnocení (převzato z Ioannou-Georgiou+Pavlou: Assessing Young Learners)

Příklady testů

Evropské jazykové portfolio

Příklady miniportfolií z učebnic

Popis semináře:

Účastníci si vymezí pojmy (assessment, evaluation, feedback, self-evaluation, testing), kriticky zhodnotí různě klasické i alternativní způsoby hodnocení žáků a budou se snažit vytvořit svůj systém hodnocení. Význam sebehodnocení žáků a použití portfolií.

Navržené aktivity:

- diskuse „pro a proti“
- přiřazování testovacích úloh k popisům
- skupinová práce
- prezentace svých navržených systémů hodnocení
- přiřazování pojmů a definic

NÁVRH KONKRÉTNÍ REALIZACE SEMINÁŘE

Aktivita	Metody, formy práce	čas	poznámka
Přivítání účastníků, úvod do tématu	Lektor přivítá účastníky a pomocí zkrácených slov stanoví téma semináře (např. a _ e _ _ _ e _ _ - assessment)	5'	
Účastníci budou reflektovat své pocity žáků spojené s klasifikací a pocity učitelů, budou sdílet své zkušenosti	<p>Aktivita: Concentric Circles</p> <p>Účastníci stojí ve dvou kroužcích čelně k sobě. Lektor stanoví témata a časový limit 1' na téma. Poté se vnější kruh posune o jednoho účastníka, takže účastníci pokaždé mají jiného partnera.</p> <p>Témata: - did you like being assessed as a student? Why yes/no?</p> <ul style="list-style-type: none"> - what was your best assessment and how did you feel then? - What was your worst assessment? - Do you like assessing your learners? Why yes/no? - How often do you assess your Ps? - How do you grade your Ps? - Have you got any problems with assessment? - Have you got anything that works quite well? 	15'	Pozor! Musíte účastníky upozornit, že mají pouze minutu a že musí mluvit oba.
Shrnutí a zpětná vazba	<p>What can you remember? Někteří účastníci řeknou, co slyšeli v průběhu aktivity, lektor může krátce reagovat nebo odkázat na následující aktivity/témata.</p> <p>Většinou mají učitelé s klasifikací problém, protože nové metody výuky vyžadují i nové způsoby klasifikace a hodnocení, ale ve školách přetrvávají staré klasické metody.</p>	5'	
Stanovení základní terminologie	<p>Na tabuli lektor napíše:</p> <p>Testing evaluation feedback assessment</p> <p>Vyzve účastníky, aby se ve dvojicích pokusili tyto pojmy odlišit.</p> <p>Brainstorming, diskuse o rozdílech a podobnostech</p>	10'	Připravit si kopie definic pojmů.
Různé formy hodnocení	<p>Lektor se pokusí od účastníků získat návrhy nejrůznějších forem hodnocení, návrhy doplní tak, aby seznam obsahoval: testy písemné, ústní, portfolio, performance list, profiles, conferencing, grades ...</p> <p>Pokud možno ukázky testů, portfolio, profilových listů, klasických známkových prací atd.</p>	8'	Popisy méně známých forem jsou uvedeny v literatuře
Kritický pohled na uvedené formy hodnocení	<p>Účastníci ve skupinách po 5 budou diskutovat o různých formách hodnocení. Lektor jim dá na zpětném projektoru následující body k úvaze:</p>	10'	Připravit si OHT

	<p>Which of them:</p> <ul style="list-style-type: none"> - may be shared with the child - provide accurate info. about child's ability in English - provide necessary info. to the teacher for in-school purposes - may be shared with the class - may motivate/demotivate pupils, esp. weaker ones - are required by the system - may be useful for the parents - may be useful for the child's future teacher - require children to work individually - allow children to work co-operatively 		
Shrnutí a vyvození závěrů	Každá skupina bude krátce prezentovat své závěry, potom diskuse	10'	
Další důležité pojmy a úvahy spojené s hodnocením a klasifikací	<p>Lektor buď krátce představí formou přednášky (ne delší než 5') nebo účastníci přiřadí pojmy k popisům:</p> <p>Summative x formative assessment Continuous x final assessment Effort x achievement Self-assessment x external assessment</p>	7'	Připravit pojmy a popisy
Návrh „ideálního“ systému hodnocení žáků v hodinách anglického jazyka	Účastníci navrhnu ve svých skupinách „ideální“ systém hodnocení v hodinách anglického jazyka. Každá skupina svůj systém krátce představí.	20'	Může být prezentováno formou plakátů.

Příloha 3.1

Assessment, Evaluation, Feedback

Definitions (taken from Teaching Children English, Vale with Feunteun, CUP 1995)

Testing

A means of checking learning that has taken place with respect to a specified teaching context or input, often by means of a particular task. The results are usually concrete and can be expressed quantitatively, e.g. as a mark or percentage.

Evaluation

A global view of achievement of the teaching and learning process over period of time, e.g. analysis of the success or failure, teaching approach, coursebook, pupil response, motivation, etc.

Assessment

An attempt to analyse the learning that a child has achieved over a period of time as a result of the classroom/teaching/learning situation. Assessment does not need to be based on a particular task, nor is it usually expressed as a mark or percentage. It may include subjective (teacher) opinion of the achievement of a child in terms of attitude, participation, socialisation, general cognitive and physical development, etc. Assessment can also be expressed "relatively" in that the progress of an individual child can be measured against his/her individual starting points and abilities rather than compared against the skills and abilities of other children – as in the traditional testing situation.

Feedback

(paraphrased from A Course in Language Teaching, Ur, CUP 1996)

Feedback is information that is given to the learner about his or her performance of a learning task, usually with the objective of improving this performance. Feedback has two main distinguishable components: assessment and correction.

Příloha 3.2

Pojmy k tématu (podle Penny Ur: A Course in Language Teaching)
(pojmy nastříhejte, úkolem je přiřadit termín a definici či vysvětlení)

.....

Feedback

.....

information that is given to the learner about his or her performance of a learning task, usually with the objective of improving this performance.

.....

Feedback has got two parts:

.....

assessment of the learner performance and correction

.....

Teacher's assessment

.....

subjective estimate of the learner's overall performance

.....

Continuous assessment and final grade

.....

is some kind of combination of the grades the learner received for various assignments during the year

.....

.....

Self-assessment

.....

the learners themselves evaluate their own performance, using clear criteria agreed on beforehand

.....

Portfolio

.....

the learners gathers a collection of assignments and projects done over a long period into a file and this portfolio provides the basis for evaluation

.....

K pojmu Assessment a evaluation podle T. Hedge: Teaching and Learning in the Language Classroom OUP 2000.

(poznámka: jiní autoři mohou používat jiné termíny)

A. formative assessment

B. formative evaluation

C. summative assessment

D. summative evaluation

1. **periodic review of course structure, content, and methodology as it proceeds in order to gain information to improve its later stages.**
2. **refers to assessment of achievement of proficiency in learners and its usually carried out at the end of the course.**
3. **review of course structure, content , and methodology at the end in order to gain information ti improve further courses**
4. **refers to assessment of learners that is carried out during a course, e.g. as an ongoing process, with the aim of supporting language learning**

Key: A4, B1, C2, D3,
